3M Science. Applied to Life.™

Hành xử như thành viên 3M

- Thực hiện tốt
- Trung thực
- Công bằng
- Trung thành
- Chính xác
- Tôn trọng

Bộ Quy tắc Ứng xử Toàn cầu

3M Science. Applied to Life.™

Thông điệp từ Bill Brown



Cam kết của 3M đối với đạo đức và tính liêm chính là nền tảng của văn hóa chúng tôi và giúp thúc đẩy sự xuất sắc trong mọi việc chúng tôi làm.

Khách hàng, đối tác và cộng đồng của chúng tôi mong đợi hành vi đạo đức từ chúng tôi như một công ty, và như những đồng nghiệp, chúng ta cũng nên mong đợi điều đó từ nhau. Bộ Quy tắc Ứng xử của 3M được thiết kế để giúp nhân viên đối mặt với thách thức và hành động với tính liêm chính mọi lúc - và mọi người đều chia sẻ trách nhiệm duy trì Bộ Quy tắc của chúng tôi.

Chúng tôi cũng chia sẻ trách nhiệm bảo vệ danh tiếng của 3M về đạo đức và tính liêm chính. Nếu bạn gặp phải bất kỳ tình huống nào không cảm thấy đúng hoặc có thể không tuân thủ Bộ Quy tắc Ứng xử của chúng tôi, vui lòng nói lên với người giám sát của bạn, phòng nhân sự, hoặc đội Nguyên tắc Đạo đức & Tuân thủ. Nếu bạn muốn, bạn cũng có thể thực hiện báo cáo ẩn danh thông qua 3MEthics.com.

Cảm ơn bạn đã giúp duy trì giá trị và văn hóa của 3M.

Bill Brown

Chủ tịch Hội đồng Quản trị kiêm Tổng Giám đốc điều hành

3M Science. Applied to Life.™

Bộ Quy tắc Ứng xử



Thực hiện tốt

Tuân thủ luật pháp và Bộ Quy tắc ứng xử của 3M.



Trung thành

Bảo vệ lợi ích, tài sản và thông tin của 3M.



Trung thực

Hành động với sự trung thực và liêm chính.



Chính xác

Lưu giữ hồ sơ kinh doanh hoàn chỉnh và chính xác.



Công bằng

Luôn tuân thủ quy tắc khi làm việc với chính quyền, khách hàng hay nhà cung cấp.



Tôn trọng

Tôn trọng lẫn nhau và tôn trọng môi trường xã hội cũng như môi trường vật chất trên toàn thế giới.

3M Science. Applied to Life.™

Mục lục

Giới thiệu về cấp quản lý 2

Bộ Quy tắc Ứng xử 3

Hành xử như thành viên 3M: Giới thiệu về Bộ Quy tắc của chúng ta 5
- Hành động với sự liêm chính kiên định 6
- Đáp ứng các tiêu chuẩn cao 7

Thực hiện tốt 9
- Hành động với sự liêm chính 9
- Lên tiếng 11

Trung thực 13
- Phép lịch sự trong kinh doanh 13
- Tương tác với Đối tác kinh doanh 17
- Làm việc với Chính phủ 19
- Tính liêm chính trong Kinh doanh và Tiếp thị 20

Công bằng 21
- Hối lộ 21
- Cạnh tranh công bằng 24
- Chất lượng sản phẩm 27
- Hoạt động chính trị 29

Trung thành 30
- Xung đột lợi ích 30
- Tài sản của 3M 33
- Thông tin cá nhân 35
- Thông tin mật 37
- Giao dịch nội gián 41
- Mạng xã hội 43
- Phát ngôn cho Công ty 45

Chính xác 46
- Sổ sách và Hồ sơ Chính xác 46
- Hoạt động Rửa tiền 48
- **Tuân thủ Thương mại toàn cầu** 49

Tôn trọng 50
- Phân biệt đối xử 50
- Hành vi Quấy rối và Không tôn trọng 52
- Lao động cưỡng ép và Buôn người 53
- An toàn tại Nơi làm việc 54
- Phát triển bền vững 57
- Tình nguyện và Từ thiện 59

3M Science. Applied to Life.™



Hành xử như thành viên 3M

Giới thiệu về Bộ quy tắc của công ty

Bộ quy tắc ứng xử của 3M xác định ý nghĩa của việc Trở thành một phần của 3M. Bộ quy tắc giải thích các kỳ vọng của 3M bằng cách tóm tắt những định hướng được cung cấp trong các nguyên tắc, chính sách, tiêu chuẩn và quy trình của 3M chi phối cách chúng ta ứng xử mọi lúc, mọi nơi. Tuy không thể trả lời mọi câu hỏi, nhưng Bộ quy tắc cung cấp các công cụ và nguồn lực để hỗ trợ giải quyết những vấn đề khó xử về đạo đức.

Hành xử như thành viên 3M có nghĩa là gì?Điều này có nghĩa là hành động với sự trung thực và liêm chính, trong môi trường làm việc và cả bên ngoài. Bằng cách làm như vậy, chúng tôi tạo ra sự khác biệt trong cuộc sống của khách hàng, sử dụng các tiêu chuẩn đạo đức cao của chúng tôi để tạo ra lợi thế cạnh tranh cho Công ty của chúng tôi và tạo ra một môi trường làm việc tôn trọng cho tất cả.

Hành động với sự liêm chính kiên định

Chúng ta giữ cho bản thân và đồng nghiệp của mình tuân theo các tiêu chuẩn cao nhất về sự trung thực và liêm chính, cả trong và ngoài môi trường làm việc. Chúng ta trung thực và minh bạch. Chúng ta hành động với sự liêm chính kiên định.

Hành động với sự liêm chính kiên định là một trong năm yếu tố văn hóa của 3M xác định cách chúng ta cư xử và cách chúng ta đại diện cho 3M.

- Chúng ta tuân thủ pháp luật và quy định áp dụng cho công việc chúng ta làm và nơi chúng ta kinh doanh, cả bên trong và bên ngoài môi trường làm việc.

- Nếu Bộ quy tắc đặt ra tiêu chuẩn cao hơn luật, thì chúng ta sẽ tuân theo Bộ quy tắc này.

Tất cả chúng ta đều có vai trò trong việc bảo vệ 3M. Chúng ta làm được điều này bằng cách tạo ra một môi trường tin cậy và tôn trọng, đồng thời trở thành một phần của giải pháp bằng cách lên tiếng khi có điều gì đó không đúng.

Nếu bạn cần hỗ trợ, hãy liên hệ với các nguồn lực được liệt kê trong phần “Thực hiện tốt”.

Đáp ứng các tiêu chuẩn cao

Chúng ta đại diện cho 3M tại cộng đồng của mình và hành vi của chúng ta có thể tác động tích cực hoặc tiêu cực đến danh tiếng của 3M. Là nhân viên của 3M, chúng ta được kỳ vọng không tham gia vào hành vi, bên trong hoặc bên ngoài môi trường làm việc, có thể hủy hoại danh tiếng của 3M về tính liêm chính hoặc gây tổn hại đến danh tiếng của 3M theo cách khác. Nhân viên có hành vi như vậy có thể bị kỷ luật, lên đến và bao gồm cả việc chấm dứt hợp đồng lao động.

Thể hiện khả năng lãnh đạo có tính liêm chính cao - Nhân sự 3M

Thành công của 3M phụ thuộc vào mỗi chúng ta thực hiện hành động đúng đắn. Cho dù chức danh công việc là gì, tất cả chúng ta đều là lãnh đạo về đạo đức và liêm chính. Chúng ta phải đáp ứng những cam kết quan trọng này:

- Biết và làm theo hướng dẫn được nêu trong Bộ Quy tắc của chúng ta.
- Thúc đẩy môi trường làm việc tích cực, tôn trọng và văn hóa đạo đức mạnh mẽ.
- Hoàn thành đúng hạn các khóa học và chứng chỉ về tuân thủ cũng như bằng những câu trả lời trung thực, chính xác, đầy đủ và minh bạch.
- Báo cáo hành vi nghi ngờ vi phạm luật pháp hoặc Bộ Quy tắc của chúng ta, trừ khi luật pháp địa phương nghiêm cấm.
- Không tham gia hành vi trả đũa tại nơi làm việc.
- Báo cáo bất kỳ hành vi trả đũa nào đã biết hoặc bị nghi ngờ.
- Đưa ra câu trả lời trung thực, chính xác và minh bạch cho các nhà điều tra, kiểm toán viên và các chủ nhiệm quy trình quản trị công ty khác.

Nhân sự 3M

Tất cả nhân viên, nhân sự điều hành và giám đốc, có thể bao gồm các bên thứ ba không phải là nhân viên hoạt động thay cho 3M, chẳng hạn như đại lý bán hàng, nhân viên bán hàng, chuyên gia tư vấn, nhân viên hợp đồng, đối tác liên doanh, nhà phân phối, người chuyển đổi, và cố vấn bên ngoài.

Thể hiện khả năng lãnh đạo có tính liêm chính cao - Quản lý và Giám sát

Chúng ta đều đóng vai trò quan trọng trong văn hoá đạo đức của 3M. Nhưng nếu bạn là một **quản lý hoặc giám sát** thì bạn có thêm một số trách nhiệm bổ sung, bao gồm:

Quản lý hoặc Giám sát
Bất cứ ai có nhân viên dưới quyền trực tiếp.

- Tạo cảm hứng và làm tấm gương đạo đức cho mọi người xung quanh bạn.
- Xây dựng một môi trường khuyến khích đặt câu hỏi và nêu quan ngại.
- Lắng nghe và báo cáo mối quan ngại một cách thích hợp, báo cáo cho cấp cao hơn khi cần thiết và ghi nhớ **yêu cầu báo cáo** của 3M.
- Đảm bảo nhân viên cấp dưới trực tiếp của bạn hoàn thành đúng hạn các khóa đào tạo về tuân thủ và đạt chứng nhận cho Bộ Quy tắc.
- Làm phần việc của bạn để tạo ra một môi trường làm việc công bằng và tôn trọng.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- Nguyên tắc Tuân thủ
- Nghĩa vụ của Nhân viên và Nguyên tắc Báo cáo
- Policy Central



Yêu cầu báo cáo

Một số loại vấn đề phải luôn được báo cáo cho một phòng ban khác. Nếu bạn là quản lý hoặc giám sát, đảm bảo bạn hiểu rõ trách nhiệm của mình trong lĩnh vực này.

3M Science. Applied to Life.™

Thực hiện tốt



Hành động với sự liêm chính

Hành động với sự liêm chính có ý nghĩa nhiều hơn là chỉ tuân thủ pháp luật. Nhân viên 3M được kỳ vọng đáp ứng tiêu chuẩn cao hơn, thậm chí bên ngoài môi trường làm việc và cả trong tình huống phức tạp hoặc khi không có chính sách cụ thể để tuân theo.

Tất cả chúng ta đều mong muốn vận dụng khả năng phán đoán tốt nhất để đưa ra những quyết định sáng suốt hàng ngày. Khi nghi ngờ, hãy tìm trợ giúp sẽ hướng dẫn cho bạn.

Quy trình Ra Quyết định có đạo đức của 3M

Tôi có đang tuân thủ các giá trị của 3M không?

Tôi có muốn các đồng nghiệp, bạn bè, gia đình của tôi hoặc công chúng đọc về điều này không?

Điều này có giữ vững uy tín của 3M trong việc hoạt động kinh doanh có đạo đức?

Nếu bạn trả lời **"đúng"** cho tất cả những câu hỏi này thì quyết định tiếp tục có thể chấp nhận được.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- Nguyên tắc Tuân thủ
- Nghĩa vụ của Nhân viên và Nguyên tắc Báo cáo
- Nguyên tắc Hoạt động Kinh doanh Có đạo đức

Lên tiếng

Nếu bạn nhận thấy bản thân đang ở trong một tình huống mà các hành động đúng đắn không rõ ràng, hãy nhớ rằng bạn không phải tự quyết định một mình. 3M cung cấp nhiều nguồn lực tư vấn và giúp đỡ khi bạn cần. Bằng cách đặt câu hỏi và báo cáo các vấn đề tiềm ẩn, bạn đang bảo vệ danh tiếng của 3M và giúp 3M thành công.

3MEthics.com

Ở 3MEthics.com, bạn có thể báo cáo nặc danh, 24 giờ/ngày, 7 ngày/tuần theo ngôn ngữ bạn chọn.

Ủy ban Kiểm toán của Hội đồng Quản trị

Công ty 3M, Thư ký Công ty
3M Center, Building 220-9E-01
St. Paul, MN 55144-1000

Nếu bạn thấy hoặc biết về bất kỳ hành vi sai trái nào, bao gồm cả hành vi sai trái của chính bạn, 3M mong đợi bạn sẽ báo cáo ngay lập tức vi phạm nghi ngờ đó. Để báo cáo, bạn có thể liên hệ với bất kỳ nguồn lực nào sau đây:

- Quản lý hoặc giám sát của bạn
- Trưởng phòng Nhân sự được phân công
- Cố vấn pháp lý của 3M
- Phòng Đạo đức & Tuân thủ 3M (ethicsandcompliance@mmm.com)
- 3MEthics.com
- Phòng Kiểm toán Doanh nghiệp 3M
- Ủy ban Kiểm toán của Hội đồng Quản trị

Quản lý và giám sát có các trách nhiệm báo cáo khác. Nếu bạn là một quản lý hoặc giám sát, bạn phải báo cáo tất cả các hành vi nghi ngờ vi phạm pháp luật hoặc Bộ Quy tắc cho Cố vấn pháp lý 3M được chỉ định, Phòng Đạo đức & Tuân thủ 3M, quản lý của bạn hoặc 3MEthics.com.

Điều tra

3M xử lý nghiêm túc khi bạn nêu quan ngại về hành vi kinh doanh. Công ty chúng ta sẽ xem xét kỹ lưỡng tất cả các báo cáo và điều tra khi cần thiết, đồng thời xử lý kín đáo thông tin cá nhân của bạn. Bất kể có thâm niên hay chức vụ như thế nào trong Công ty, những người vi phạm Bộ Quy tắc của chúng ta, các chính sách, tiêu chuẩn và thủ tục của 3M hoặc luật pháp đều sẽ bị kỷ luật, trong đó hình phạt cao nhất là chấm dứt hợp đồng lao động, trừ khi luật pháp địa phương cấm. Chúng tôi mong muốn mọi người hoạt động kinh doanh với sự trung thực và liêm chính và đảm bảo hành động của họ phù hợp với các giá trị của 3M.

Cấm trả đũa

3M không chấp nhận việc trả đũa ai đó vì đã đặt câu hỏi, báo cáo **một cách thiện chí** hoặc tham gia vào quá trình điều tra.

Thiện chí

Báo cáo thiện chí có nghĩa là bạn tin rằng báo cáo của mình là đúng sự thật và bao gồm tất cả thông tin bạn có, ngay cả khi sau đó kết quả cho thấy bạn đã nhầm lẫn.

Trả đũa là gì?

Trả đũa là bất kỳ hậu quả tiêu cực nào mà bạn gặp phải do báo cáo, tham gia vào quá trình điều tra hoặc đặt câu hỏi. Trả đũa có thể bao gồm bị giáng chức không chính đáng, nhận được đánh giá kết quả làm việc kém không công bằng hoặc bị giảm lương hoặc thưởng mà không có lý do chính đáng. Trả đũa cũng có thể bao gồm các hành động tinh tế hơn, như bị cố ý bị loại khỏi các dự án quan trọng hoặc các cuộc họp.

Nếu bạn cho rằng bạn đã bị hoặc chứng kiến sự trả đũa, hãy liên hệ với một trong những phòng ban được liệt kê ở trên. Bằng cách báo cáo hành động trả đũa, bạn đang đứng về phía đạo đức và liêm chính tại nơi làm việc và làm cho 3M trở thành một nơi làm việc tốt hơn.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- Chính sách Không trả đũa
- Chính sách Điều tra
- Tiêu chuẩn Điều tra



3M Science. Applied to Life.™

Trung thực

Phép lịch sự trong kinh doanh

Trong quá trình làm việc, chúng ta có thể tặng hoặc nhận quà tặng kinh doanh, chiêu đãi, ăn uống, hoặc đi du lịch. Phép lịch sự trong kinh doanh này giúp chúng ta củng cố mối quan hệ với **Đối tác kinh doanh** và cung cấp cho họ thông tin về các sản phẩm của 3M.

Khi làm việc với chuyên gia y tế (HCP) hoặc quan chức chính phủ, các quy tắc đặc biệt sẽ áp dụng cho các mối quan hệ này và bạn phải đảm bảo bạn tuân thủ các chính sách, tiêu chuẩn cụ thể và luật pháp địa phương.

Đối tác kinh doanh

Người không phải 3M, có thể đã ký kết một thỏa thuận kinh doanh, hợp đồng hoặc giao dịch với 3M để cung cấp hoặc mua một sản phẩm hoặc dịch vụ, chẳng hạn như nhà phân phối, nhà cung cấp, khách hàng, chuyên gia y tế (HCP), đại lý bán hàng, đại diện, chuyên gia tư vấn, nhân viên hợp đồng, đối tác liên doanh và tư vấn bên ngoài.

Khi đưa hoặc nhận quà tặng phép lịch sự trong kinh doanh, có một số yếu tố chúng ta cần lưu ý.

Giá trị

Phép lịch sự trong kinh doanh phải có giá trị khiêm tốn, chẳng hạn như sản phẩm mang thương hiệu 3M hoặc bữa ăn có mức giá hợp lý. Chúng ta không được đưa hoặc nhận bất kỳ thứ gì mà bản thân chúng ta hay bất cứ ai khác có thể coi là xa hoa.

Tần suất

Phép lịch sự trong kinh doanh không nên diễn ra thường xuyên. Việc đưa hoặc nhận quà tặng, chiêu đãi, ăn uống hoặc đi công tác quá thường xuyên có thể làm nảy sinh nhận thức rằng mối quan hệ kinh doanh này không hoàn toàn vô tư.

Thời gian

Để đảm bảo tất cả hoạt động kinh doanh của chúng ta luôn trung thực và không thiên vị, chúng ta phải xem xét thời gian gia hạn hợp đồng và các quyết định quan trọng khác khi đưa hoặc nhận các phép lịch sự trong kinh doanh. Tránh nhận thức về việc phép lịch sự trong kinh doanh là một nỗ lực để gây tác động đến quyết định kinh doanh.

Tiền mặt hoặc tương đương tiền mặt

Nhìn chung, việc đưa hoặc nhận tiền mặt hoặc các khoản tương đương tiền mặt như thẻ quà tặng, chứng chỉ quà tặng hoặc phiếu quà tặng đều vi phạm chính sách 3M. Có thể có những ngoại lệ hiếm hoi đối với chính sách này. Liên hệ Phòng Đạo đức & Tuân thủ 3M (ethicsandcompliance@mmm.com) để được trợ giúp.

Đọc danh sách các phép lịch sự trong kinh doanh sau đây và quyết định xem việc tặng thứ gì đó cho Đối tác Kinh doanh có phù hợp với chính sách của 3M hay không.

Bữa trưa công sở tại một nhà hàng bình dân

Thích hợp!

Bạn có thể mời Đối tác kinh doanh một bữa trưa khiêm tốn khi có mục đích kinh doanh hợp pháp cho việc gặp gỡ.

Một chiếc iPad cho con trai của Đối tác kinh doanh đang bắt đầu học đại học

Không thích hợp!

Món quà này quá quý giá và có thể được coi là nỗ lực gây tác động đến phán quyết của Đối tác kinh doanh.

Giỏ trái cây và pho mát hàng tháng

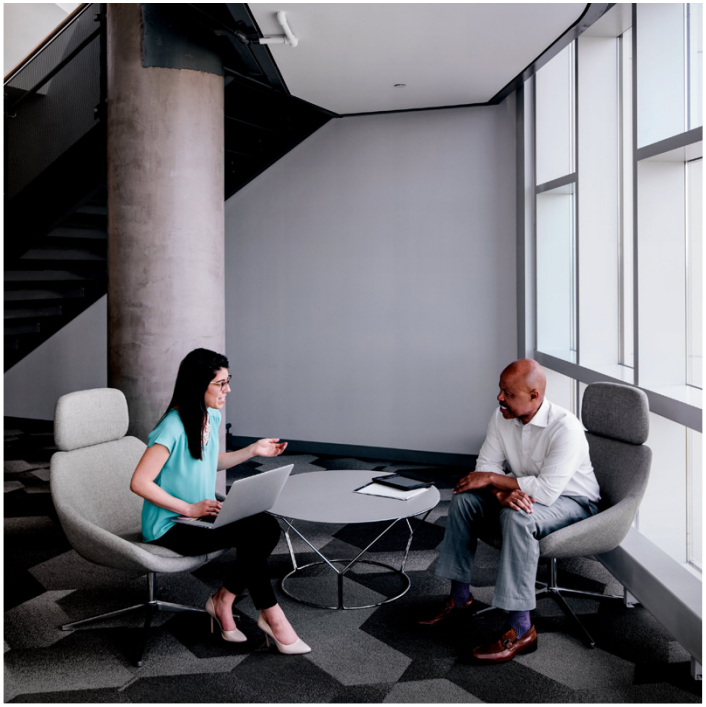
Không thích hợp!

Quà tặng quá thường xuyên sẽ không phù hợp với chính sách của 3M.

Áo sơ mi có logo 3M

Thích hợp!

Vật phẩm này có giá trị khiêm tốn gắn nhãn 3M và thường là lựa chọn phù hợp để tặng Đối tác kinh doanh. Hãy nhớ rằng bạn phải tuân thủ các chính sách, tiêu chuẩn cụ thể và luật pháp địa phương liên quan đến phép lịch sự trong kinh doanh với các Quan chức Chính phủ và Chuyên gia y tế (HCP).



Khi làm việc với các quan chức chính phủ hoặc chuyên gia y tế (HCP), chúng ta cần phải thận trọng hơn khi thể hiện phép lịch sự trong kinh doanh. Việc tặng thứ gì đó, ngay cả bữa ăn khiêm tốn hoặc vật phẩm quảng bá, cũng có thể bất hợp pháp. Nếu bạn đang cân nhắc thể hiện phép lịch sự trong kinh doanh với một quan chức chính phủ hoặc chuyên gia y tế (HCP), hãy trao đổi trước với quản lý hoặc giám sát của bạn. Hãy nhớ rằng luật pháp của các quốc gia khác nhau không giống nhau và ngay cả khi việc thể hiện phép lịch sự trong kinh doanh được cho phép theo luật pháp địa phương thì cũng có thể không được phép theo chính sách của 3M. Đảm bảo bạn kiểm tra với Cố vấn pháp lý tại địa phương và Phòng Đạo đức & Tuân thủ 3M.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- **Nguyên tắc về Quà tặng, Chiêu đãi, Bữa ăn và Đi công tác**
- **Phép lịch sự trong kinh doanh - Tiêu chuẩn Quà tặng, Chiêu đãi, Bữa ăn (GEMS)**
- **Tiêu chuẩn tài trợ**



Tương tác với Đối tác kinh doanh

Khi làm việc với Đối tác kinh doanh, chúng ta có trách nhiệm đảm bảo rằng họ đang hoạt động có đạo đức, tuân thủ pháp luật và phù hợp với kỳ vọng của chúng ta, và phù hợp với Bộ Quy tắc Trách nhiệm Nhà cung cấp 3M nếu là nhà cung cấp. Các hoạt động của Đối tác kinh doanh của chúng ta phản ánh về 3M và trong một số trường hợp, 3M có thể phải chịu trách nhiệm pháp lý về các hoạt động đó. Trong một số trường hợp, chúng ta có thể phải đánh giá chi tiết hơn về một số Đối tác kinh doanh thông qua quy trình Đánh giá liêm chính 3M. Chúng ta phải thể hiện khả năng lãnh đạo liêm chính cao, giải thích được những kỳ vọng của chúng ta về việc kinh doanh đúng cách với các Đối tác kinh doanh và đảm bảo họ luôn đáp ứng những kỳ vọng đó.

Anton đang quản lý việc mở một cơ sở sản xuất 3M mới và anh cần tìm một bên hỗ trợ vận động hành lang để đại diện cho lợi ích của 3M trước chính quyền địa phương tại một phiên họp quan trọng vào tuần tới. Anton gặp một người vận động hành lang và người này đưa ra một mức giá dịch vụ rất tốt. Anton cảm thấy áp lực phải xúc tiến quy trình nhanh. Liệu anh có thể bỏ qua quy trình thẩm định toàn diện thông qua quá trình Đánh giá liêm chính 3M một lần hay không?

a. Có, miễn là người vận động hành lang đó mang đến kết quả tốt cho 3M.

b. Có, miễn là người vận động hành lang đó nói rằng anh ta hành động có đạo đức.

c. Không, điều quan trọng hơn là phải thực hiện quy trình thẩm định và đảm bảo rằng Đối tác kinh doanh này đáp ứng các tiêu chuẩn của chúng ta.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- **Bộ Quy tắc Trách nhiệm của nhà cung cấp 3M**
- **Hệ thống Đánh giá Liêm chính**
- **Sách hướng dẫn về Kỳ vọng với Đối tác Kinh doanh 3M**

Câu trả lời chính xác là C. Làm việc với các Đối tác kinh doanh có đạo đức quan trọng hơn là đạt được kết quả tốt hoặc thực hiện nhu cầu kinh doanh một cách nhanh chóng. Mặc dù chúng ta tin tưởng Đối tác kinh doanh của mình, chúng ta vẫn phải xác minh rằng họ hành động có đạo đức. Chúng ta cần tiến hành thẩm định để xác nhận. 3M coi các Đối tác kinh doanh nhất định, như những người vận động hành lang, là các nhà cung cấp có rủi ro cao theo Mã tiêu chuẩn Sản phẩm và Dịch vụ của Liên Hợp Quốc (UNSPSC). Mọi mối quan hệ có rủi ro cao như vậy đều phải được xem xét kỹ lưỡng và có thể yêu cầu Đánh giá liêm chính.

Làm việc với Chính phủ



Hoạt động tương tác kinh doanh với các cơ quan chính phủ thường phải tuân theo các quy định và yêu cầu nghiêm ngặt mà chúng ta có trách nhiệm phải đáp ứng. Luôn trung thực, chính xác và thẳng thắn trong mọi giao dịch với các quan chức chính phủ, các cơ quan, nhà thầu và nhà thầu phụ, tuân thủ tất cả luật, quy định và chính sách 3M hiện hành. Chúng ta phải tuân thủ tất cả yêu cầu trong hợp đồng của chính phủ, không được sai sót so với các điều khoản của hợp đồng.

Có những quy tắc thương lượng cụ thể cho các hợp đồng của chính phủ, mà chúng ta phải biết và tuân theo. Trước khi ký kết hợp đồng chính phủ, đảm bảo bạn tham vấn ý kiến của Cố vấn pháp lý của 3M hoặc Phòng Tuân thủ Hợp đồng Chính phủ của 3M (governmentcontractcompliance@mmm.com).

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- **Các nguyên tắc Chống Hối lộ**
- **Nguyên tắc Làm việc với các Cơ quan và Nhà thầu Chính phủ**
- **Nguyên tắc về Quà tặng, Chiêu đãi, Bữa ăn và Đi công tác**
- **Chính sách Tuân thủ Hợp đồng Chính phủ**
- **Chính sách thuê Nhân viên chính phủ hiện tại và đã nghỉ việc hoặc người thân của họ**

Tính liêm chính trong Kinh doanh và Tiếp thị

Đối với công chúng, **tài liệu quảng cáo và tiếp thị** của 3M không chỉ đại diện cho các sản phẩm và dịch vụ của chúng ta, mà còn đại diện cho toàn thể Công ty và mỗi chúng ta, những người đang làm việc tại đây. Để thể hiện tốt nhất thương hiệu 3M và giá trị trung thực của chúng ta, những tài liệu này phải luôn thể hiện sản phẩm và dịch vụ của chúng ta một cách công bằng và chính xác. Mọi tuyên bố của chúng ta về sản phẩm và dịch vụ của 3M phải được chứng minh và phê duyệt một cách hợp lý, giúp đảm bảo rằng chúng ta đang đưa ra những cam kết mà chúng ta có thể thực hiện.

Các sản phẩm và dịch vụ chất lượng cao, kết hợp với giá trị và tính liêm chính của chúng ta, mang đến cho chúng ta lợi thế cạnh tranh trên thị trường. Chúng ta không chê trách những người khác để thành công. Trong trường hợp luật pháp địa phương cho phép tuyên bố về các sản phẩm hoặc dịch vụ cạnh tranh, hãy đảm bảo mọi tuyên bố bạn đưa ra khi so sánh sản phẩm hoặc dịch vụ của đối thủ cạnh tranh với 3M đều được chứng minh phù hợp thông qua kiểm tra thích hợp. Không bao giờ phê bình đối thủ cạnh tranh một cách bất công hoặc tìm cách làm mất uy tín sản phẩm hoặc dịch vụ của họ.

Ngoài ra, chúng ta chỉ sử dụng các phương tiện hợp pháp, trung thực để thu thập thông tin về đối thủ cạnh tranh. Không bao giờ che giấu danh tính của bạn là nhân viên 3M để thu thập thông tin cạnh tranh hoặc ép buộc bất cứ ai khác tiết lộ thông tin đó. Trong trường hợp bạn được cung cấp thông tin cạnh tranh mà bạn cảm thấy không nên tiết lộ, hãy từ chối nhận thông tin và thông báo cho quản lý hoặc giám sát của bạn.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- **Nguyên tắc Quảng cáo và Giới thiệu sản phẩm**
- **Chính sách Quảng cáo và Giới thiệu sản phẩm**
- **Tiêu chuẩn Quảng cáo và Giới thiệu Sản phẩm**

Tài liệu quảng cáo và tiếp thị

Tài liệu bán hàng, quảng cáo, bao bì, tài liệu khuyến mại, thông tin sản phẩm và bất kỳ thông tin liên lạc tương tự nào khác.



Công bằng

Hối lộ

Các giá trị chính về sự công bằng và liêm chính của chúng ta là trung tâm giúp chúng ta phát triển kinh doanh bền vững trên toàn thế giới. Chúng ta không bao giờ tìm cách đạt được hoặc giữ việc kinh doanh bằng các biện pháp phi đạo đức, chẳng hạn như hối lộ, lại quả hoặc các khoản thanh toán tham nhũng khác - bất kể tập quán kinh doanh ở địa phương như thế nào. Chúng ta tuân thủ Đạo luật Chống Tham nhũng ở nước ngoài của Hoa Kỳ, Đạo luật Chống hối lộ của Vương quốc Anh, Đạo luật Công ty sạch của Brazil và bất kỳ luật chống tham nhũng địa phương áp dụng cho chúng ta. Chúng ta không nhận hoặc đưa hối lộ và phải đặc biệt thận trọng khi làm việc với các quan chức chính phủ. Việc cung cấp, hứa hẹn, đưa hay nhận bất cứ thứ gì có giá trị cho một Đối tác kinh doanh hoặc quan chức chính phủ là bất hợp pháp và có thể ảnh hưởng xấu đến họ.

Thuật ngữ chính

Luật chống hối lộ có thể phức tạp. Điều quan trọng là phải hiểu các thuật ngữ liên quan.

Lưu ý rằng các quy tắc này áp dụng cho ***tất cả*** Nhân sự 3M, không chỉ là nhân viên. Bất cứ ai làm việc thay cho 3M đều không được đưa hoặc nhận thanh toán tham nhũng. Ngoài ra, khi lựa chọn một Đối tác kinh doanh, hãy tránh bất cứ ai có lịch sử đưa hối lộ hoặc hành vi phi đạo đức. Hãy nhớ rằng chúng ta phải tiến hành thẩm định tất cả các bên thứ ba theo yêu cầu của quy trình Đánh giá Liêm chính. Trao đổi với quản lý hoặc giám sát của bạn, Cố vấn pháp lý của 3M hoặc thành viên Phòng Đạo đức & Tuân thủ 3M nếu bạn có thắc mắc liên quan đến hối lộ hoặc tham nhũng.



Hối lộ

Một lời đề nghị hoặc hứa hẹn, trực tiếp hay gián tiếp, sẽ đưa hoặc nhận một thứ có giá trị với ý định đạt được một lợi thế không phù hợp hoặc gây ảnh hưởng không tốt đến quyết định. Hối lộ có thể xảy ra theo rất nhiều hình thức, bao gồm ưu đãi, quà tặng, các khoản đóng góp từ thiện hoặc chính trị, đề nghị tuyển dụng người thân của quan chức chính phủ hoặc thậm chí giảm giá không có sẵn cho người khác.



Lại quả

Việc trả lại một khoản tiền đã thanh toán (hoặc đến hạn thanh toán) làm quà tặng vì đã sắp xếp hoặc gây tác động đến một thỏa thuận kinh doanh. Lại quả khác với hối lộ trong đó lại quả thường là do nhân viên của người mua gạ gẫm, trong khi người bán hoặc những người muốn đạt được lợi thế không công bằng thường đưa hối lộ.



Thanh toán bôi trơn

Nói chung, một khoản thanh toán nhỏ được thực hiện nhằm đẩy nhanh hành động không tự nguyện của chính phủ, chẳng hạn như xin giấy phép hoặc bắt đầu dịch vụ tiện ích. 3M cấm các khoản thanh toán bôi trơn.



Quan chức chính phủ

Đây là một thuật ngữ rộng bao gồm:

- Bất cứ ai hành động thay mặt cho một chính phủ hoặc các phòng ban, cơ quan hoặc đơn vị của chính phủ
- Nhân viên hoặc cộng sự của tổ chức thuộc sở hữu hoặc kiểm soát bởi chính phủ, chẳng hạn như các trường đại học công lập, bệnh viện, các công ty tiện ích hoặc các cơ quan quản lý vận tải
- Ứng cử viên chính trị và các quan chức đảng chính trị
- Nhân viên của một số tổ chức quốc tế, như Liên hợp quốc
- Thành viên hoàng gia

Larissa làm việc tại nhà máy sản xuất 3M cần phải gia hạn giấy phép môi trường để xử lý một hóa chất cụ thể được sử dụng thường xuyên. Khi nộp giấy tờ xin gia hạn, thư ký ở văn phòng cấp phép đưa cho cô ấy một phong bì trống và nói với cô ấy rằng phải mất ít nhất hai tháng để xử lý giấy phép, trừ khi cô làm đầy phong bì. Larissa biết rằng nếu không có giấy phép kịp thời thì nhà máy sẽ phải đóng cửa. Cô nên làm gì?

a. Trao đổi với quản lý hoặc giám sát, ban lãnh đạo, Cố vấn pháp lý của 3M hoặc đại diện của Phòng Đạo đức & Tuân thủ 3M.

b. Thực hiện thanh toán, miễn là đó là một khoản tiền nhỏ.

c. Yêu cầu nhân viên địa phương thanh toán bằng tiền mặt cho cô ấy, vì vậy nguồn tiền sẽ không đến trực tiếp từ 3M.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- **Các nguyên tắc Chống Hối lộ**
- **Chính sách Chống hối lộ**
- **Tiêu chuẩn Đánh giá Liêm chính (IA)**

Câu trả lời chính xác là A. Đây là một yêu cầu hối lộ và Larissa nên tìm kiếm hướng dẫn để giúp cô ấy lựa chọn đúng. 3M không trả tiền hối lộ, ngay cả khi đó là một khoản tiền nhỏ. Ngoài ra, hãy nhớ rằng chúng ta chịu trách nhiệm về các hành động của các bên thứ ba thay mặt chúng ta, vì vậy chúng ta không cho phép bất kỳ ai hợp tác với chúng ta thực hiện các khoản thanh toán hối lộ.

Cạnh tranh công bằng

Chúng ta thành công bằng cách bán các sản phẩm sáng tạo, chất lượng và cạnh tranh mạnh mẽ chứ không phải bằng cách thao túng thị trường. Trên thị trường, chúng ta tuân theo nội dung tường minh và hàm ẩn của luật chống độc quyền và cạnh tranh áp dụng cho chúng ta. Các luật này nhằm khuyến khích cạnh tranh, để khách hàng được cung cấp sản phẩm với giá cả cạnh tranh.

Những hoạt động nào có thể được coi là có tính chống cạnh tranh?

Nhiều hoạt động kinh doanh khác nhau có thể được coi là chống cạnh tranh. Một số hành vi kinh doanh nhất định như thỏa thuận với đối thủ cạnh tranh để ấn định giá hoặc phân bổ khách hàng hoặc lãnh thổ, luôn vi phạm luật chống độc quyền và cạnh tranh và có thể dẫn đến hình phạt hình sự. Những thoả thuận hoặc biên bản ghi nhớ này có thể được lập thành văn bản hoặc bằng lời, chính thức hoặc không chính thức. Nhiều hoạt động kinh doanh khác, chẳng hạn như thỏa thuận cung cấp hoặc phân phối hạn chế hay sử dụng không công bằng vị thế thị trường mạnh để gây tổn hại cho cạnh tranh, cũng có thể vi phạm luật chống độc quyền và cạnh tranh trong một số trường hợp. Vì luật chống độc quyền và cạnh tranh ở mỗi quốc gia khác nhau không giống nhau và rất phức tạp, hãy tham vấn Cố vấn pháp lý của 3M để được tư vấn về tình huống cụ thể của bạn.



Dưới đây là một số ví dụ về các hành vi chống cạnh tranh.

Ấn định giá

Thỏa thuận với đối thủ cạnh tranh để nâng giá, hạ giá hoặc ổn định giá hoặc các điều kiện cạnh tranh khác.

Phân chia thị trường hoặc phân bổ khách hàng

Phân chia khách hàng, lãnh thổ hoặc thị trường giữa các đối thủ cạnh tranh.

Thông thầu

Phối hợp hoạt động đấu thầu với các đối thủ cạnh tranh.

Hạn chế đầu ra

Thỏa thuận với đối thủ cạnh tranh để giảm sản lượng hoặc hạn chế công suất.

Tẩy chay nhóm

Đồng ý với đối thủ cạnh tranh sẽ không kinh doanh với các cá nhân hoặc doanh nghiệp mục tiêu.

Độc quyền hoặc lạm dụng vị trí thống lĩnh thị trường

Sử dụng vị thế thống lĩnh thị trường để áp đặt các điều khoản kinh doanh độc quyền cho khách hàng, chẳng hạn như định giá, chiết khấu, giảm giá hoặc các điều khoản khác.

Paola là nhân viên bán hàng cho 3M tại một thành phố lớn. Tại quán cà phê, cô ấy gặp một người bạn là Rafael, hiện đang làm việc cho đối thủ cạnh tranh. Paola đề cập đến việc hai người luôn cạnh tranh với nhau trong cùng một hợp đồng và Rafael nói: “Chúng ta hãy cùng hợp tác nhé. Hãy luân phiên bỏ thầu thấp hơn cho các hợp đồng lớn để chúng ta đều đạt được mục tiêu.” Paola nên trả lời như thế nào?

a. “Tôi không biết ... hãy để tôi suy nghĩ về nó.”

b. “Không, chuyện này không đúng. Xin lỗi, tôi phải đi.”

c. “Có lẽ chỉ trong một thời gian thôi. Tôi gặp nhiều khó khăn trong quý này.”

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- **Nguyên tắc Luật Chống độc quyền và Cạnh tranh**
- **Chính sách Chống độc quyền và Cạnh tranh**
- **Tiêu chuẩn Chống độc quyền và Cạnh tranh**

Câu trả lời chính xác là B. Đó là một sự lựa chọn rõ ràng: hành vi chống cạnh tranh như vậy không được chấp nhận. Hãy nhớ rằng ngay cả việc thảo luận về loại hành vi này cũng có thể là trái pháp luật, vì vậy điều quan trọng là phải thể hiện rõ ràng quan điểm của bạn và rời đi. Bạn phải báo cáo cuộc trò chuyện trong thời gian sớm nhất với Cố vấn pháp lý của 3M, quản lý hoặc giám sát của 3M hoặc 3MEthics.com.



Công bằng

Chất lượng sản phẩm

Khách hàng của chúng ta phụ thuộc vào sản phẩm của 3M để thúc đẩy, tăng cường và cải tiến công ty, nhà cửa và cuộc sống của họ. Chúng ta có trách nhiệm đáp ứng những mong đợi đó. Vì lý do này, chúng ta phải nỗ lực sản xuất ra những sản phẩm chất lượng cao nhất. Mỗi mặt hàng chúng ta bán phải đáp ứng các tiêu chuẩn chất lượng nghiêm ngặt và phải an toàn cho mục đích sử dụng. Chúng ta phải tuân thủ tất cả các luật, quy định và các chính sách, tiêu chuẩn hoặc quy trình 3M về chất lượng và sự an toàn của sản phẩm. Nếu bạn biết về một vấn đề chất lượng hoặc an toàn, hãy báo cáo ngay lập tức.

Nếu bạn là quản lý hoặc giám sát, bạn có trách nhiệm bổ sung trong lĩnh vực này. Bạn phải chuẩn bị giải quyết bất kỳ mối lo ngại nào về an toàn hoặc chất lượng được báo cáo cho bạn và phải đảm bảo nhân viên trực tiếp dưới quyền bạn được đào tạo đúng đắn về tất cả luật, quy định hiện hành và các chính sách, tiêu chuẩn và thủ tục của 3M. Bằng cách này, bạn giúp xây dựng văn hoá doanh nghiệp đạo đức và tuân thủ, nơi mà tất cả nhân sự của 3M đều có thể sống theo những giá trị của Công ty.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- **Nguyên tắc An toàn, Chất lượng Sản phẩm và Trách nhiệm quản lý**

Adam làm việc trong bộ phận kiểm soát chất lượng trong một trong những nhà máy sản xuất của 3M và anh nhận thấy rằng chất keo trong một lô hàng gần đây nhất của một trong những sản phẩm nổi tiếng nhất của Công ty nằm dưới giới hạn đặc tính cho độ bám dính. Gần đây, nhà máy thực sự rất bận, vì vậy Adam quyết định không nêu vấn đề. Lô hàng đó chỉ là một lô trong hàng ngàn lô nhưng nếu báo cáo thì sẽ làm gián đoạn lịch sản xuất vì phải sản xuất lại. Anh ta có lựa chọn đúng không?



Không thích hợp.

Không, anh ta không đúng. Mỗi sản phẩm chúng ta vận chuyển đều phải đáp ứng các yêu cầu kỹ thuật và tiêu chuẩn chất lượng. Việc sửa chữa sai sót tốn kém hay bất tiện đều không quan trọng; việc giữ cam kết với khách hàng quan trọng hơn. Adam nên nhân cơ hội đó để thể hiện khả năng lãnh đạo liêm chính cao bằng cách báo cáo mối quan ngại của mình cho quản lý hoặc giám sát hoặc phòng ban khác.

Hoạt động chính trị

Nhiều nhân sự của 3M tham gia vào **hoạt động chính trị**. Những hoạt động này mặc dù đáng khen ngợi nhưng không nên can thiệp vào công việc của bạn tại 3M. Ngoại trừ các hoạt động chính trị được chấp thuận bởi 3M và 3M Company PAC, bạn không được sử dụng các tài nguyên của 3M cho hoạt động chính trị hoặc để lại ấn tượng rằng 3M tài trợ cho bất kỳ ứng cử viên, hoạt động trưng cầu dân ý hoặc bỏ phiếu nào.

Bộ phận Các Vấn đề Chính phủ của 3M vận động ủng hộ cho các lợi ích kinh doanh của Công ty chúng ta. Đôi khi, 3M và **3M Company PAC** cũng có các đóng góp chính trị hợp pháp. Mọi đóng góp về mặt chính trị của công ty bên ngoài Hoa Kỳ phải được Phó Chủ tịch Các vấn đề Doanh nghiệp Khu vực và Cố vấn pháp lý của 3M phê duyệt.

Đôi khi, 3M có thể tham gia **vận động hành lang**. Các hoạt động vận động hành lang được quy định nghiêm ngặt ở một số quốc gia và thường có các yêu cầu đăng ký và báo cáo chi tiết. Nếu bạn tương tác với các cơ quan chính phủ hoặc các quan chức, hãy đảm bảo bạn hiểu rõ và tuân thủ tất cả các luật vận động hành lang và các yêu cầu báo cáo. Như vậy sẽ giúp chúng ta thể hiện chính xác những lợi ích của Công ty trong khi đáp ứng được tất cả các yêu cầu pháp lý. Nếu bạn cần hướng dẫn, hãy liên hệ với Cố vấn pháp lý của 3M hoặc Bộ phận Các Vấn đề Chính phủ của 3M.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- **Nguyên tắc Hoạt động Chính trị và Vận động Hành lang**
- **Chính sách Vận động hành lang**
- **Tiêu chuẩn Vận động hành lang**

Hoạt động chính trị

Các hoạt động chính trị có thể bao gồm các chiến dịch vận động, phân phát tài liệu, gây quỹ và tổ chức các sự kiện.

3M Company PAC

Một quỹ riêng biệt được tạo ra từ các khoản đóng góp tự nguyện của nhân viên được tổ chức tại Hoa Kỳ theo Đạo luật Chiến dịch Bầu cử Liên bang.

Vận động hành lang

Giao tiếp với các nhà lập pháp và quan chức một cách hợp pháp và minh bạch để hỗ trợ việc lập pháp và các hành động của chính phủ khác có thể ảnh hưởng đến Công ty hoặc nhân viên của chúng ta.



3M Science. Applied to Life.™

Trung thành

Xung đột lợi ích

Tại 3M, mỗi người trong chúng ta có trách nhiệm đưa ra những quyết định có lợi nhất cho 3M. Việc tiết lộ là cần thiết trong những tình huống lợi ích và các hoạt động cá nhân có thể tạo ra **xung đột lợi ích** tiềm ẩn. Khi bạn tiết lộ xung đột lợi ích tiềm ẩn với quản lý hoặc giám sát, bạn đang tự bảo vệ mình và 3M.

Xung đột lợi ích

Một tình huống trong đó lợi ích hoặc mối quan hệ cá nhân của bạn ảnh hưởng hoặc có thể ảnh hưởng đến quyết định của bạn thay mặt 3M. Xung đột lợi ích có thể gây tổn hại đến danh tiếng và thành công trong kinh doanh của 3M.

Nếu bạn nghĩ rằng bạn có xung đột lợi ích thực tế hoặc tiềm ẩn, hãy tiết lộ ngay lập tức. Tiết lộ các xung đột lợi ích trong thời gian sớm nhất sẽ giúp chúng ta duy trì nền văn hoá liêm chính.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- Nguyên tắc về Xung đột lợi ích
- Chính sách về Xung đột lợi ích
- Tiêu chuẩn về Xung đột lợi ích

3M Science. Applied to Life.™

Trung thành

Mei-ling là giám sát tại một trong những nhà máy sản xuất của 3M. Con trai của bà, Jian-hong, điều hành một công ty tạp vụ nhỏ. Mei-Ling nằm trong một ủy ban xem xét và đưa ra quyết định về nhà cung cấp mà nhà máy cần thuê để bảo trì. Họ hiện đang tìm kiếm một công ty tạp vụ mới và mời nhiều nhà cung cấp đấu thầu, trong đó có công ty của Jian-hong. Mei-Ling muốn trao hợp đồng cho công ty con trai. Bà biết họ làm việc tốt. Bà có thể làm vậy không?

Không, cô ấy không thể. Mei-Ling không thể tham gia quá trình lựa chọn nhà cung cấp có sự tham gia của công ty của con trai bà vì bà có xung đột lợi ích. Do đó, bà phải tự loại mình ra khỏi quá trình đấu thầu cho dịch vụ tạp vụ mới. Ngoài ra, bà không nên cố gắng để tác động đến bất kỳ thành viên ủy ban khác, hoặc nếu công ty của con bà được lựa chọn thì bà không được tham gia đàm phán hoặc giám sát mối quan hệ kinh doanh này. Do có xung đột, một giải pháp tốt hơn là công ty của con bà tự rút khỏi quy trình đấu thầu công việc này. Chúng ta cần tách riêng các mối quan hệ nghề nghiệp và cá nhân, để đưa ra các quyết định kinh doanh tốt và làm những điều đúng đắn cho 3M. Nếu bạn có thắc mắc về việc làm việc với gia đình hoặc bạn bè, hãy trao đổi với quản lý hoặc giám sát của bạn hoặc bất kỳ phòng ban nào được liệt kê trong phần “Lên tiếng”.

Một số tình huống phổ biến có thể dẫn đến xung đột lợi ích là:

- Thực hiện công việc kinh doanh của 3M với một thành viên trong gia đình, người quan trọng hoặc bạn thân. Chúng ta phải tránh những tình huống có thể lẫn lộn các mối quan hệ cá nhân và công việc kinh doanh, vì điều này có thể tạo ra xung đột giữa điều gì là đúng cho bạn bè, người thân hoặc người quan trọng khác và điều gì là đúng cho 3M. Điều này bao gồm việc đưa ra quyết định kinh doanh trực tiếp ảnh hưởng đến bất cứ ai mà chúng ta có quan hệ cá nhân, chẳng hạn như thuê họ làm nhân viên hoặc nhà cung cấp, mua hàng hoá hoặc dịch vụ từ họ thay mặt cho 3M hoặc cung cấp cho họ một lợi thế kinh doanh không công bằng.
- Thực hiện công việc 3M với nhân viên cũ của 3M. Đôi khi nhân viên 3M rời khỏi Công ty và làm việc tại các công ty có hợp tác kinh doanh với 3M. Các giao dịch kinh doanh với những cá nhân này có thể gây xung đột lợi ích, đặc biệt nếu công ty của họ hoặc 3M, tìm kiếm hoặc đạt được một lợi thế kinh doanh không công bằng. Điều quan trọng là phải tiết lộ bất kỳ giao dịch kinh doanh nào với các nhân viên cũ của 3M để tránh xung đột lợi ích.
- Công việc bên ngoài. Chúng ta có thể không được chấp nhận công việc bên ngoài nếu ảnh hưởng tiêu cực hoặc can thiệp vào trách nhiệm của chúng ta tại 3M, chẳng hạn như làm việc cho một đối thủ cạnh tranh hoặc khởi nghiệp trong lĩnh vực cạnh tranh hoặc hợp tác kinh doanh với 3M.
- Đầu tư vào các công ty khác. Tránh những lợi ích đáng kể trong các công ty cạnh tranh, nhà cung cấp hoặc khách hàng của 3M giúp chúng ta tránh được xung đột lợi ích. Tuy nhiên, thông thường sẽ không có vấn đề gì khi có một số khoản đầu tư nhỏ vào các công ty đại chúng.
- Phục vụ trong hội đồng quản trị. Nếu bạn được yêu cầu phục vụ trong hội đồng quản trị của một tổ chức từ thiện, giáo dục, phi lợi nhuận hoặc hiệp hội thương mại, hãy trao đổi với quản lý hoặc giám sát của bạn trước khi đồng ý, để đảm bảo rằng tình huống đó không tạo ra xung đột lợi ích. Bạn cũng phải cần xin phê duyệt của ban lãnh đạo trước khi chấp nhận một vị trí thành viên hội đồng quản trị hoặc nhân sự điều hành của bất kỳ tổ chức bên ngoài nào.

Damien là bạn tốt của Tyler, người đã từng làm việc chung với anh tại 3M nhưng hiện đang làm việc trong bộ phận đấu thầu của Công ty ABC, một trong những khách hàng lớn nhất của 3M. Damien đã soạn email sau để gửi cho Alyssa, người hiện đang làm việc trong bộ phận bán hàng của 3M. Anh nen gửi hay xóa email?

Người nhận: Alyssa Smith
Chủ đề: Hợp đồng với Công ty ABC

Xin chào Alyssa,

Tôi nghe nói cô đang cập nhật hợp đồng của 3M với Công ty ABC. Tôi biết rằng Tyler đang xử lý hợp đồng đó cho ABC. Tyler đã từng làm việc ở 3M và chúng tôi hiện vẫn là bạn tốt. Cô có thể đề nghị đưa ra giảm giá trong đơn hàng tiếp theo của công ty anh ta hay không? Tôi biết việc đó sẽ giúp anh ấy tạo ấn tượng tốt ở công ty mới.

Xin cảm ơn,
Damien

Không thích hợp!

Anh ấy nên xóa email. Damien đề nghị Alyssa đưa ra những các điều khoản đặc biệt cho công ty của Tyler dựa trên mối quan hệ cá nhân của họ - và điều đó không công bằng. Mối quan hệ cá nhân của chúng ta không được ảnh hưởng đến các quyết định kinh doanh mà chúng ta đưa ra cho 3M.

3M Science. Applied to Life.™

Trung thành

Tài sản của 3M

Tài sản của 3M rất cần thiết cho thành công của Công ty chúng ta. Cho dù chúng ta sử dụng hay truy cập tài sản nào trong công việc của mình thì trách nhiệm của chúng ta đều giống nhau:

- **Bảo vệ tài sản của 3M**
- **Hạn chế sử dụng tài sản 3M cho mục đích cá nhân**

Chúng ta nên sử dụng **tài nguyên điện tử** của 3M một cách sáng suốt. Để bảo vệ thông tin của 3M và cho phép Công ty tiếp tục đạt được lợi thế cạnh tranh, chúng ta phải thận trọng khi sử dụng các tài nguyên điện tử ở nơi công cộng. Khi tiến hành hoạt động kinh doanh của 3M, chỉ sử dụng các thiết bị và hệ thống quản lý và duy trì bởi 3M, trừ khi có sự cho phép khác. Tất cả thiết bị phải đáp ứng được tiêu chuẩn bảo mật của 3M. Luôn luôn bảo vệ mật khẩu và ID người dùng. Khi sử dụng tài sản điện tử của Công ty, chúng ta phải tuân thủ luật pháp và chính sách của Công ty và phải thận trọng khi tải xuống hoặc mở tệp đính kèm hoặc phần mềm từ các nguồn không xác định. Cũng như tài sản vật chất, việc sử dụng tài nguyên điện tử cho mục đích cá nhân của chúng ta phải hạn chế và chúng ta không được sử dụng chúng để gửi hoặc xem tài liệu không thích hợp, tiến hành công việc cho một doanh nghiệp bên ngoài hoặc vì lợi ích cá nhân. Khi được pháp luật địa phương cho phép, Công ty có thể theo dõi và tiết lộ việc bạn sử dụng bất kỳ tài sản 3M nào, bao gồm tài nguyên điện tử. Theo đó, bạn không nên mong đợi có quyền riêng tư khi sử dụng các tài nguyên điện tử của 3M.

Tài sản

Tài sản có thể bao gồm cơ sở vật chất, vật tư, thiết bị, hệ thống máy tính, xe cộ và quỹ của Công ty, v.v.

Bảo vệ tài sản của 3M

3M cung cấp các tài sản để chúng ta có thể thực hiện trách nhiệm công việc và chúng ta có nghĩa vụ bảo vệ tránh mất mát, lãng phí và lạm dụng tài sản.

Tài nguyên điện tử

Tài nguyên điện tử bao gồm máy tính, phần mềm và dịch vụ, điện thoại di động, máy chủ, cơ sở dữ liệu, thiết bị không dây, máy tính bảng, hệ thống email, hệ thống nhắn tin thoại, công cụ truy cập từ xa, kết nối internet và bất kỳ thiết bị nào lưu trữ hoặc kết nối với dữ liệu 3M.

Hạn chế sử dụng tài sản 3M cho mục đích cá nhân

Việc sử dụng tài sản 3M cho mục đích cá nhân cần hạn chế, hợp lý và chỉ khi thích hợp. Nói chung, chúng ta chỉ nên sử dụng tài sản Công ty khi cần thiết để thực hiện công việc của chúng ta cho 3M.

Tamara làm việc trong bộ phận thanh toán tại 3M. Cô nhận được email từ cấp trên, yêu cầu cô chuyển 50.000 USD vào một tài khoản mà cô không nhận ra. Khi xem xét kỹ hơn email, cô ấy thấy email xuất phát từ một tài khoản email có tên của cấp trên, nhưng không phải là tài khoản 3M thông thường của anh ta. Tamara quyết định rằng email này phải là hành vi lừa đảo và xóa email. Cô ấy có làm đúng không?



Không hoàn toàn đúng. Tamara đã đúng khi xem xét kỹ email để xem đó có phải là email của cấp trên không. Tuy nhiên, thay vì chỉ xóa email, Tamara phải thông báo cho Bộ phận Bảo mật Thông tin CNTT để họ có thể xem xét tình huống kỹ hơn và tư vấn cho cô ấy cách xử lý.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- **Nguyên tắc về Tài nguyên điện tử**
- **Chính sách Tài nguyên điện tử và Sử dụng được chấp thuận**

3M Science. Applied to Life.™



Thông tin cá nhân

Một phần trong cam kết tôn trọng của chúng ta liên quan đến cách chúng ta xử lý **thông tin cá nhân** mà chúng ta có thể truy cập về Nhân sự 3M, khách hàng, bệnh nhân hoặc Đối tác kinh doanh khác. Chúng ta luôn phải xin phép trước khi thu thập, sử dụng hoặc tiết lộ thông tin này. Những người trong chúng ta có quyền truy cập thông tin cá nhân phải bảo vệ, sử dụng thông tin cá nhân một cách hợp pháp và đúng đắn, không bao giờ chia sẻ thông tin đó với bất cứ ai không cần biết hoặc không được phép nhận. Luật Bảo mật dữ liệu có thể thay đổi theo quốc gia, vì vậy chúng ta nên trao đổi với Cố vấn pháp lý của 3M nếu có thắc mắc về cách thức xử lý thông tin đó.

Thông tin cá nhân

Thông tin có thể xác định danh tính của một cá nhân, khi sử dụng độc lập hoặc kết hợp với thông tin khác. Thông tin này có thể bao gồm thông tin liên hệ, thông tin sức khỏe, số giấy tờ tùy thân quốc gia, tình trạng hôn nhân hoặc thông tin tương tự của ai đó.

Lorraine làm việc tại Phòng Nhân sự tại văn phòng 3M ở Pháp. Cô ấy cần chia sẻ một số thông tin cá nhân nhạy cảm về nhân viên ở Pháp với một đồng nghiệp tại văn phòng 3M ở Mỹ, vì vậy cô ấy lập thông tin thành một bảng tính và gửi email cho đồng nghiệp người Mỹ. Cô biết rằng luật bảo mật dữ liệu ở hai quốc gia khác nhau, nhưng cô ấy chỉ chia sẻ thông tin trong phạm vi 3M, vì vậy, cô ấy cho rằng hành động này chấp nhận được. Cô ấy có đúng không?

Không, cô ấy không đúng. Đảm bảo tuân thủ tất cả các luật địa phương có thể phức tạp khi chuyển thông tin cá nhân nhạy cảm qua biên giới, ngay cả trong phạm vi Công ty. Tại 3M, chúng ta tuân thủ tất cả luật bảo mật dữ liệu áp dụng cho chúng ta. Lorraine nên kiểm tra với quản lý hoặc giám sát hoặc Cố vấn pháp lý của 3M về cách tốt nhất để xử lý tình huống này. Nếu bạn có thắc mắc về việc xử lý thông tin cá nhân nhạy cảm, đừng ngần ngại đặt câu hỏi và lên tiếng.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- **Nguyên tắc Bảo mật Dữ liệu**
- **Chính sách Bảo mật Toàn cầu**
- **Tiêu chuẩn Phân loại và Xử lý Thông tin**



Thông tin mật

3M liên tục phát triển các sản phẩm sáng tạo để xây dựng lợi thế cạnh tranh của Công ty. Để đạt được điều đó, chúng ta dựa vào **thông tin mật**, một trong những tài sản quý giá nhất của công ty.

Tại 3M, thông tin được phân loại như mô tả trong Tiêu chuẩn Phân loại và Xử lý Thông tin. Chúng ta phải biết phân loại của thông tin 3M mà chúng ta tạo ra và có quyền truy cập. Tất cả thông tin, ngoài thông tin công khai, phải được bảo mật. Không bao giờ tiết lộ thông tin mật ra ngoài Công ty khi chưa được chấp thuận rõ ràng và thoả thuận chống tiết lộ phù hợp. Ngay trong nội bộ 3M cũng không được chia sẻ những thông tin mật với những người không "cần phải biết".

Thông tin mật

Thông tin mật bao gồm bất kỳ thông tin bí mật hoặc bị hạn chế nào thuộc về Công ty, khách hàng, Đối tác kinh doanh hoặc đối thủ cạnh tranh của chúng ta.

Thông tin mật là gì?

Chúng ta có trách nhiệm bảo vệ thông tin mật của 3M. Điều này có thể bao gồm một số hạng mục thông tin khác nhau.

Thông tin sản phẩm

Thông tin này có thể bao gồm thông tin về các sản phẩm trong tương lai, cải tiến sản phẩm tiềm năng, các công thức hoặc bản vẽ sản phẩm, hồ sơ sáng chế, các đơn đăng ký chưa được công bố, các báo cáo kỹ thuật hoặc các phương pháp và quy trình sản xuất độc quyền.

Thông tin tài chính

Ví dụ bao gồm số liệu doanh thu, dự báo thu nhập, thông tin về giá hoặc lợi nhuận, hoặc bất kỳ thông tin nào khác liên quan đến tài chính của 3M.

Thông tin tổ chức

Điều này bao gồm kế hoạch kinh doanh, danh sách khách hàng và thông tin khách hàng hoặc đối tác kinh doanh.

Thông tin Khách hàng và Đối tác kinh doanh

Thông tin này bao gồm thông tin khách hàng, nhà cung cấp hoặc bên thứ ba khác của 3M mà 3M có nghĩa vụ pháp lý phải bảo vệ hoặc giữ bí mật, bao gồm cả dữ liệu điểm bán hàng.

Hãy nhớ rằng đây không phải là một danh sách đầy đủ. Trao đổi với quản lý hoặc giám sát của bạn nếu bạn có thắc mắc về thông tin nào được coi hoặc không được coi là thông tin mật.

3M Science. Applied to Life.™



Một số thông tin mật có thể được coi là **bí mật thương mại**. Chúng ta phải thận trọng với thông tin này, đảm bảo rằng chúng ta không bao giờ vô tình tiết lộ hoặc để thông tin ở nơi người khác có thể tìm thấy.

Chúng ta chỉ được sử dụng thông tin mật mà chúng ta có quyền truy cập cho các mục đích kinh doanh, không chia sẻ với bất kỳ ai trừ khi được ủy quyền và có lý do kinh doanh để biết thông tin đó - ngay cả trong phạm vi 3M. Thận trọng khi thảo luận về thông tin 3M ở những nơi công cộng, vì bạn có thể bị nghe lỏm.

Chúng ta cũng phải bảo vệ thông tin mật thuộc về các công ty khác. Nếu bạn có quyền truy cập thông tin của Đối tác kinh doanh, hãy bảo vệ thông tin giống như cách bạn bảo vệ thông tin của 3M và không chia sẻ với bất kỳ ai không cần biết. Nói chuyện với quản lý hoặc giám sát của bạn hoặc một phòng ban khác được liệt kê trong phần “Lên tiếng” nếu bạn có thắc mắc về cách xử lý thông tin mật của bên thứ ba.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- Nguyên tắc Bảo mật thông tin, Bí mật kinh doanh và Thông tin mật
- Chính sách Bảo mật Thông tin
- Tiêu chuẩn Phân loại và Xử lý Thông tin

Bí mật thương mại

Bí mật kinh doanh là một dạng sở hữu trí tuệ. Chúng rất quý giá và phải được bảo mật. Bí mật thương mại có những đặc điểm sau: 1) chúng có giá trị kinh tế, 2) chúng thường không được biết đến bên ngoài 3M và 3) 3M đang nỗ lực hợp lý trong mọi tình huống để giữ bí mật.

Đặt câu hỏi, nêu quan ngại tại 3MEthics.com

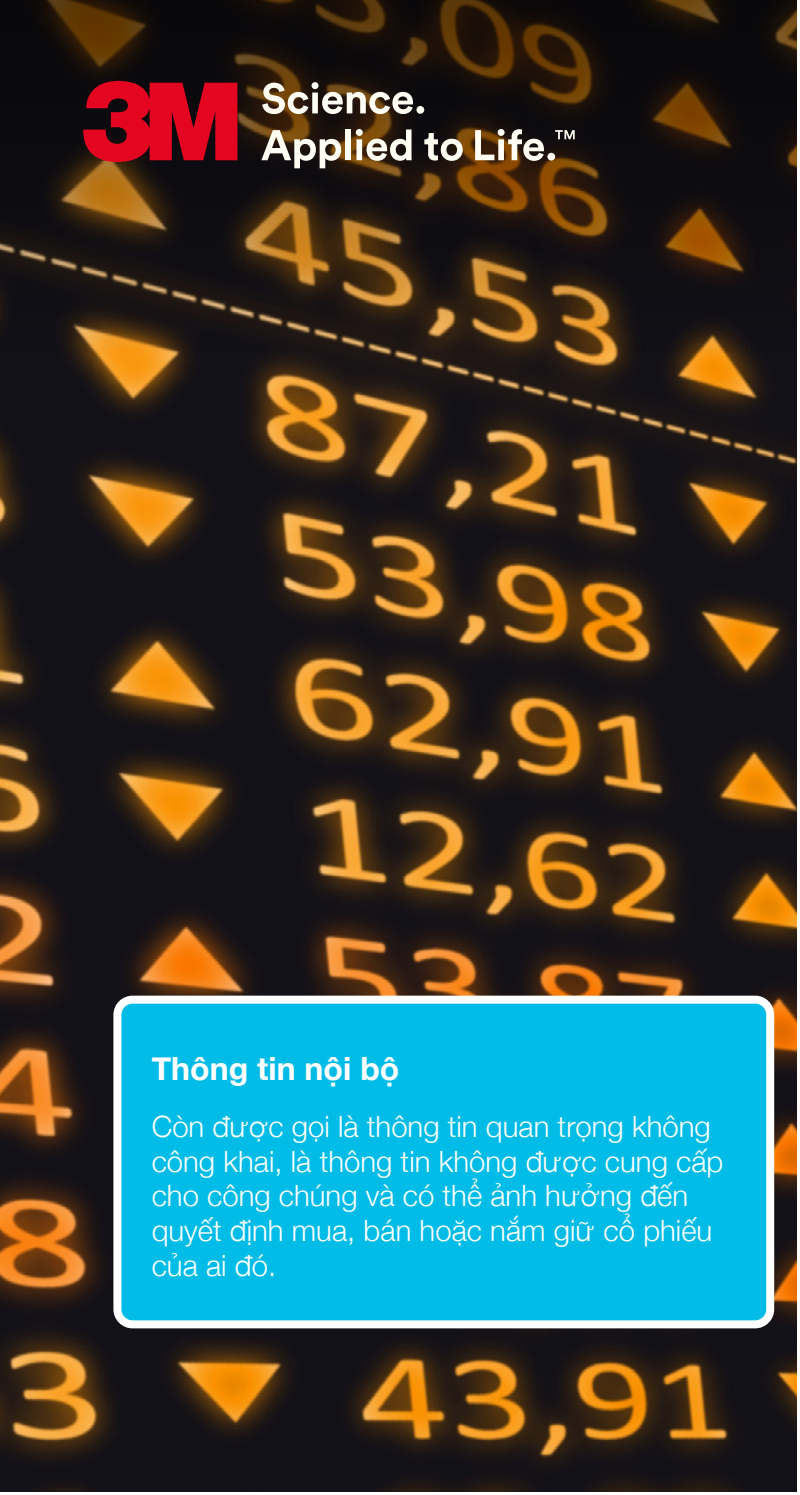


Con gái của Zhang là Li đang học để trở thành một kỹ sư và cô quan tâm đến việc nhà máy của 3M áp dụng các bản mẫu mà cô đang học trong các lớp học của cô. Zhang có thể gửi cho Li sổ tay hướng dẫn của nhà máy 3M, trong đó giải thích quá trình sản xuất chi tiết hay không? Li sẽ không sử dụng cho một dự án hoặc chia sẻ với bất cứ ai; cô bé chỉ tò mò.

a. Có, Zhang có thể làm vậy, miễn là Li những gì học được cho bản thân mình.

b. Không, thông tin mật của 3M phải được bảo vệ.

Câu trả lời chính xác là B. Sẽ không có vấn đề gì nếu Li sẽ giữ thông tin đó cho chính mình. Zhang, giống như tất cả mọi người 3M, có trách nhiệm bảo vệ thông tin mật của Công ty và chỉ chia sẻ thông tin với những người có thẩm quyền nhận và có nhu cầu kinh doanh - và điều đó không bao gồm con gái mình.



Giao dịch nội gián

Công việc của chúng ta tại 3M có thể cho chúng ta quyền truy cập **thông tin nội bộ**. Hãy nhớ rằng thông tin này không nhất thiết phải về 3M; chúng ta cũng có thể có quyền truy cập thông tin quan trọng không công khai về các công ty khác, chẳng hạn như khách hàng hoặc nhà cung cấp của 3M.

Cho dù thông tin liên quan đến công ty nào, kỳ vọng là như nhau: chúng ta không được buôn bán cổ phiếu của công ty hoặc các chứng khoán khác khi chúng ta có thông tin trọng yếu không công khai. Ngay cả sau khi thông tin này được công bố rộng rãi, chúng ta phải chờ trọn một ngày giao dịch trước khi mua hoặc bán cổ phiếu hoặc các chứng khoán khác của công ty đó.

Giao dịch nội gián không chỉ phi đạo đức mà còn bất hợp pháp. Bất cứ ai kinh doanh dựa trên thông tin quan trọng không công khai cũng có thể bị phạt hình sự, bao gồm ngồi tù. Nếu bạn tiết lộ thông tin nội bộ cho người khác (một thông lệ được gọi là "mách nước"), bạn vẫn có thể vi phạm luật giao dịch nội gián - ngay cả khi bản thân bạn không giao dịch hoặc đạt lợi nhuận. Luật giao dịch nội gián có thể phức tạp và điều quan trọng là tất cả chúng ta phải tuân thủ đầy đủ. Trao đổi với quản lý hoặc giám sát của bạn hoặc Cố vấn pháp lý của 3M nếu bạn có bất cứ câu hỏi nào.

Đọc cuộc trò chuyện tin nhắn tức thì sau đây. Daria có nên gửi tin nhắn đã soạn hay không?



Không thích hợp!

Không, cô ấy không nên gửi tin nhắn. Tin tức này chưa được công khai và có thể quan trọng, vì vậy Milo không thể chia sẻ thông tin với anh rể của mình. Hãy nhớ rằng luật giao dịch nội gián không chỉ áp dụng cho các hoạt động của chúng ta mà còn đối với những người bạn và gia đình của chúng ta. Daria không được gửi tin nhắn đã soạn mà phải thông báo ngay lập tức cho Milo không chia sẻ thông tin với anh rể của mình. Milo và Daria nên liên lạc với Cố vấn pháp lý nếu họ có thắc mắc.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- Nguyên tắc Giao dịch Chứng khoán và Thông tin Nội bộ
- Chính sách Giao dịch nội gián và Chứng khoán



Mạng xã hội

Nhiều nhân sự 3M sử dụng mạng xã hội để kết nối với bạn bè và người thân trong gia đình hoặc tìm hiểu thêm về thế giới. Tất cả chúng ta đều có trách nhiệm thận trọng khi nói về Công ty hoặc công việc kinh doanh thông qua mạng xã hội. Cách bạn tương tác trên mạng xã hội không chỉ phản ánh bản thân bạn mà còn phản ánh về Công ty. Chỉ một số ít người được ủy quyền phát ngôn nhân danh Công ty. Đừng cường điệu quyền hạn phát ngôn thay cho 3M của bạn. Khi sử dụng mạng xã hội và đăng các chủ đề liên quan đến kinh doanh, sản phẩm, dịch vụ hoặc ngành công nghiệp của 3M, lưu ý rõ trong bài đăng rằng bạn là nhân viên của 3M và xác định quan điểm của bạn là cá nhân. Đồng thời, hãy kiên trì với những trải nghiệm của bạn và không đưa ra tuyên bố rằng bạn không thể hỗ trợ. Chúng ta cũng không nên tiết lộ bất kỳ thông tin bí mật hoặc độc quyền nào của 3M trong các hoạt động trực tuyến.

Các cập nhật mạng xã hội nào sau đây có thể đăng?

Shellandra:

Có ai đang tìm kiếm Phó Giám đốc Tiếp thị mới? Sếp tôi sắp từ chức và đang tìm kiếm một cơ hội mới.

Claudia:

Việc chuẩn bị phát hành sản phẩm mới này sắp GIẾT TÔI rồi! Cả bộ phận y tế đã tăng ca cho ngày ra mắt bí mật này.

Jaime:

Hôm nay là ngày tình nguyện viên 3M tuyệt vời! Hãy xem các hình ảnh trên trang của Công ty.

Bài đăng của Jaime có thể được chấp nhận.
Bài đăng này chỉ chứa thông tin công khai về 3M. Bài đăng này làm lộ thông tin mật về 3M, vì vậy không thích hợp để đăng lên mạng xã hội.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- Chính sách Mạng xã hội
- Tiêu chuẩn Tiết lộ liên quan đến Mạng xã hội
- Tiêu chuẩn Vận động Nhân viên Mạng xã hội
- Tiêu chuẩn quản trị tài khoản mạng xã hội
- Tiêu chuẩn Media Trả tiền Media Số

3M Science. Applied to Life.™

Trung thành



Phát ngôn cho Công ty

Đôi khi chúng ta có thể thấy mình tham gia vào các cuộc thảo luận có liên quan đến 3M. Trong những trường hợp này, chúng ta nên thận trọng, tránh phát ngôn thay cho Công ty hoặc tạo ấn tượng rằng quan điểm của chúng ta đại diện cho 3M. Công ty đã ủy quyền cho người phát ngôn và những người này sẽ đưa ra quan điểm chính thức của 3M về các vấn đề cụ thể. Nếu giới truyền thông tiếp cận bạn, bạn nên giới thiệu họ tới Bộ phận Truyền thông Doanh nghiệp của 3M.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- **Chính sách Truyền thông 3M**

Đặt câu hỏi, nêu quan ngại tại **3MEthics.com**

3M Science. Applied to Life.™



Chính xác

Sổ sách và Hồ sơ Chính xác

Là một phần trong công việc của chúng ta tại 3M, nhiều người trong chúng ta tạo ra **hồ sơ tài chính và kinh doanh**.

Các hồ sơ này rất quan trọng đối với các quyết định và hoạt động kinh doanh của Công ty và tất cả chúng ta đều có trách nhiệm đảm bảo tính chính xác, cập nhật, trung thực và đầy đủ. Đảm bảo tuân thủ tất cả các luật, quy định và chính sách, tiêu chuẩn và thủ tục của Công ty khi tạo hồ sơ tài chính và kinh doanh, tìm kiếm hướng dẫn khi cần thiết.

Duy trì hồ sơ chính xác không chỉ là về việc tạo ra các tài liệu mà còn về quản lý hồ sơ. Chúng ta phải biết và tuân theo các biện pháp và chính sách kiểm soát nội bộ của 3M về quản lý hồ sơ, bao gồm bảo quản, lưu trữ và xử lý đúng các hồ sơ. Nếu bạn được yêu cầu cung cấp hồ sơ hoặc thông tin trong một cuộc kiểm toán hoặc điều tra do 3M hoặc các kiểm toán viên bên ngoài thực hiện, bạn có trách nhiệm phải minh bạch và cung cấp đầy đủ thông tin. Làm như vậy sẽ giúp 3M hoàn thành việc kiểm tra hoặc điều tra một cách nhanh chóng, đồng thời thể hiện văn hoá tuân thủ và đạo đức của chúng ta.

Hồ sơ kinh doanh và tài chính

Một số ví dụ bao gồm các đơn đặt hàng, hợp đồng, hồ sơ sản xuất, báo cáo chi phí, hoá đơn, dữ liệu sản xuất và phòng thí nghiệm, thông tin về tài chính do chính phủ yêu cầu, các báo cáo tài chính khác, các báo cáo theo quy định cho các đơn vị của chính phủ, thậm chí những tài liệu thông thường như email và bảng chấm công.

Liliana làm việc tại 3M và cô ấy mới chốt giao dịch lớn với một khách hàng mới. Quý trước hoạt động kinh doanh rất kém và cô không đạt được mục tiêu bán hàng của mình. Cô đã có một vài hợp đồng đang chờ trong tháng tới, vì vậy cô biết mình sẽ không gặp bất cứ khó khăn nào trong việc đạt được mục tiêu trong quý này. Cô nghĩ mình sẽ ghi lùi ngày hợp đồng bán hàng với khách hàng mới này về quý trước, như vậy cô có thể đạt được mục tiêu doanh số trong quý trước. Như vậy có được không?

Không hề. Hồ sơ tài chính của chúng ta cần phải phản ánh chính xác mọi giao dịch. Bất kể mục tiêu doanh số như thế nào, các đơn đặt hàng của khách hàng mới của Liliana phải được ghi vào ngày đơn hàng được vận chuyển. Dù làm công việc gì cho 3M, tất cả chúng ta đều có trách nhiệm đảm bảo hồ sơ của Công ty là hoàn chỉnh và chính xác.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- **Nguyên tắc Kiểm soát nội bộ, Báo cáo Tài chính, Lưu giữ Tài liệu và Kiểm toán**
- **Chính sách Báo cáo Tài chính**
- **Chính sách Kiểm soát nội bộ**
- **Chính sách Thuế**
- **Chính sách Mua sắm Toàn cầu**

Hoạt động Rửa tiền

3M cam kết tuân thủ nghiêm ngặt luật chống rửa tiền và chống khủng bố trên toàn thế giới. 3M chỉ tiến hành kinh doanh với các Đối tác kinh doanh uy tín có hoạt động kinh doanh hợp pháp và có nguồn tài trợ từ các nguồn hợp pháp. Để hỗ trợ cho cam kết đó, tất cả chúng ta phải cảnh giác với các dấu hiệu **rửa tiền** và tài trợ khủng bố bằng cách giám sát các Đối tác kinh doanh để phát hiện bất kỳ dấu hiệu nào về hoạt động bất hợp pháp và cảnh giác với "các dấu hiệu cảnh báo" có thể xuất hiện trong quá trình kinh doanh và báo hiệu sự cố. Thận trọng khi lựa chọn Đối tác kinh doanh của 3M và tiến hành thẩm định kỹ tất cả các bên thứ ba theo yêu cầu của các thủ tục Đánh giá Liêm chính của chúng ta. Chúng ta phải lưu hồ sơ đầy đủ và chính xác cho tất cả các giao dịch kinh doanh và tuân thủ các yêu cầu về báo cáo các giao dịch tiền mặt.

Đảm bảo cảnh báo Cố vấn pháp lý của 3M hoặc Phòng Đạo đức & Tuân thủ 3M ngay lập tức nếu có bất kỳ hoạt động đáng ngờ nào.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- Nguyên tắc Chống rửa tiền
- Các nguyên tắc Chống Hối lộ

Hoạt động Rửa tiền

Rửa tiền có thể là bất kỳ kế hoạch hoặc quy trình nào tìm cách che giấu hoặc "rửa" tiền thu được thông qua các hoạt động bất hợp pháp.

Tuân thủ Thương mại toàn cầu

Trong tất cả các hoạt động kinh doanh của chúng ta cho 3M, chúng ta phải nắm rõ và tuân thủ luật tuân thủ thương mại quốc tế áp dụng cho chúng ta. Điều này bao gồm các luật quy định những vấn đề sau đây:

Hoạt động nhập khẩu và hải quan	Xuất khẩu và Kiểm soát xuất khẩu	Cấm vận thương mại và trừng phạt kinh tế	Chống tẩy chay
Cơ quan hải quan và các cơ quan chính phủ đối tác trên thế giới yêu cầu nhà nhập khẩu hàng hoá trình bày hoặc đảm bảo phân loại thuế quan, giá trị chính xác, quốc gia xuất xứ, đánh dấu sản phẩm, tình trạng thương mại ưu đãi và các yếu tố dữ liệu quan trọng khác.	Xuất khẩu một số sản phẩm, công nghệ, phần mềm và thông tin kỹ thuật nhất định có thể phải tuân theo các yêu cầu về cấp phép. Yêu cầu về cấp phép cũng áp dụng cho xuất khẩu các sản phẩm cho các mục đích nhạy cảm - như phát triển vũ khí hủy diệt hàng loạt. Xuất khẩu có thể bao gồm vận chuyển hàng hoá và chuyển giao phi vật thể, chẳng hạn như thông qua email, thảo luận hoặc thuyết trình.	Cấm vận kinh tế và trừng phạt kinh tế nghiêm cấm một số hoặc tất cả các hoạt động kinh doanh với một số quốc gia và công dân của họ, với các tổ chức hoặc cá nhân cụ thể.	Theo luật thương mại của Hoa Kỳ và các quốc gia khác nơi 3M có hoạt động kinh doanh, chúng ta không được tham gia hoạt động tẩy chay trái phép hoặc từ chối giao dịch với một quốc gia cụ thể.

Mọi Nhân sự 3M cần phải hiểu và tuân thủ luật lệ tuân thủ thương mại áp dụng cho công việc của chúng ta và đặt câu hỏi khi không chắc chắn. Chúng ta không được tham gia bất kỳ hoạt động thương mại nào vi phạm các luật này, đồng thời cũng không được yêu cầu bên thứ ba thay mặt chúng ta làm như vậy. Nếu có mâu thuẫn giữa chính sách của 3M và luật thương mại địa phương, hãy luôn tuân thủ luật pháp. Để được hướng dẫn thêm, vui lòng liên hệ với Phòng Tuân thủ Thương mại Toàn cầu của 3M.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- Nguyên tắc Tuân thủ Xuất Nhập khẩu và Thương mại
- Chính sách Tuân thủ Xuất khẩu
- Chính sách Tuân thủ Nhập khẩu
- Phần Tuân thủ Thương mại trong Policy Central

3M Science. Applied to Life.™



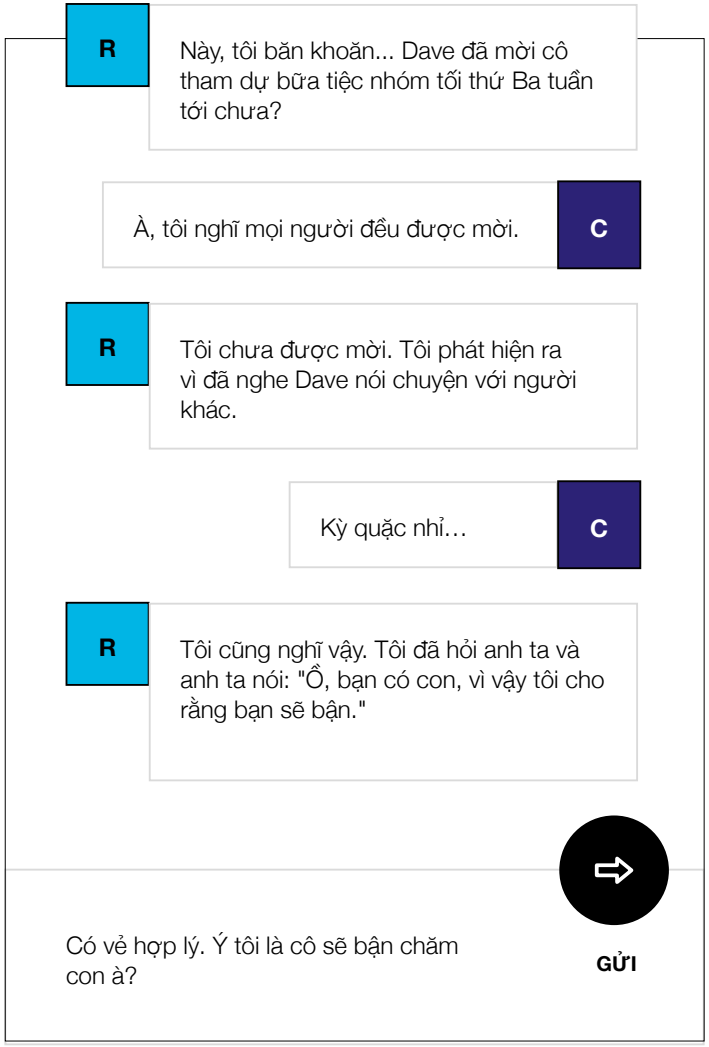
Tôn trọng

Phân biệt đối xử

Chúng tôi tập hợp những người có chuyên môn kỹ thuật khác nhau, kiến thức ngành, tư duy, xuất thân và kinh nghiệm như một chất xúc tác cho sự đổi mới và tăng trưởng. Chúng tôi cam kết cơ hội việc làm bình đẳng và không phân biệt đối xử.

Để hỗ trợ và duy trì cam kết của chúng tôi, tất cả chúng ta đều có trách nhiệm tạo ra một môi trường làm việc tôn trọng. Theo đó, chúng tôi duy trì một môi trường làm việc nơi tất cả mọi người đều được tôn trọng, hỗ trợ và khuyến khích chủ động phát triển và xuất sắc. Chúng tôi không bao giờ dung thứ cho sự phân biệt đối xử bất hợp pháp.

Đọc các cuộc trò chuyện tin nhắn tức thời sau đây giữa Caitlin và Rosa, hai Nhân sự 3M làm việc trong cùng một bộ phận. Quyết định xem Caitlin có gửi phản hồi mà cô ấy đã soạn không.



Không thích hợp!

Caitlin không nên gửi tin nhắn này. Tại 3M, chúng ta đối xử bình đẳng với tất cả mọi người và không bao giờ loại trừ bất kỳ ai khỏi các hoạt động liên quan đến công việc dựa trên các yếu tố như tình trạng hôn nhân hoặc gia đình. Lẽ ra, Rosa nên được mời tham dự bữa tiệc nhóm này. Cô ấy nên nói chuyện với một phòng ban được liệt kê trong phần “Lên tiếng” để được hướng dẫn cách giải quyết tình huống này.

Hành vi Quấy rối và Không tôn trọng

Hành động của chúng ta và cách chúng ta đối xử với nhau là chìa khóa để tạo ra một môi trường làm việc hiệu quả và tôn trọng. Chúng ta phải luôn đối xử công bằng và tôn trọng với nhau, không bao giờ tham g ia hành vi quấy rối hoặc các hành vi không chuyên nghiệp khác.

Ngoài ra, chúng ta không dung thư hành vi bắt nạt ở 3M. Bắt nạt bao gồm cả hành vi đe dọa và bạo lực, cũng như dọa nạt, sử dụng ngôn ngữ lăng mạ và cố gắng để gây nỗi sợ hãi ở người khác. Hãy lên tiếng nếu bạn nghĩ rằng bạn phải chịu hoặc chứng kiến hành vi phân biệt đối xử, quấy rối hoặc bắt nạt ở 3M. Bạn có thể nêu quan ngại với quản lý hoặc giám sát của bạn hoặc bất kỳ phòng ban nào khác được liệt kê trong Bộ Quy tắc của chúng ta. 3M không dung thứ hoặc cho phép trả đũa những người đã đặt câu hỏi, báo cáo hoặc tham gia quá trình điều tra.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- **Nguyên tắc Môi trường Làm việc Tôn trọng**
- **Chính sách Không trả đũa**

Quấy rối

Hành vi không được hoan nghênh dựa trên đặc điểm được bảo vệ, tạo ra môi trường làm việc hăm dọa, thù nghịch hoặc gây khó chịu, dẫn tới kết quả làm việc chịu ảnh hưởng tiêu cực hoặc ảnh hưởng tiêu cực đến các cơ hội nghề nghiệp.

Lao động cưỡng ép và Buôn người

3M tuân thủ tất cả các luật và quy định về việc làm hiện hành và không tuyển dụng hoặc tham gia sử dụng lao động cưỡng bức. Chúng ta mong đợi tất cả nhà cung cấp đang hợp tác với chúng ta cũng tuân thủ tiêu chuẩn tương tự. Cách tiếp cận của chúng ta về buôn người, đôi khi được gọi là “chế độ nô lệ hiện đại”, rất đơn giản: chúng ta không dung thứ hành vi này. Chúng ta cam kết sử dụng các hệ thống và biện pháp kiểm soát hiệu quả để ngăn chặn nạn buôn người xảy ra ở bất cứ đâu trong chuỗi cung ứng hoặc kinh doanh của chúng ta.

An toàn tại Nơi làm việc

Là Nhân sự 3M, chúng ta thực hiện nhiều công việc trong môi trường khác nhau, từ văn phòng cho đến cơ sở sản xuất. Bất kể làm việc ở đâu, chúng ta phải đáp ứng các tiêu chuẩn an toàn áp dụng cho chúng ta. Chúng ta phải tuân thủ tất cả các luật, quy định, các chính sách và thủ tục của Công ty áp dụng cho công việc của chúng ta, chẳng hạn như những vấn đề liên quan đến việc xử lý vật liệu nguy hiểm và làm việc với các công cụ và máy móc.

Duy trì nơi làm việc an toàn cũng có nghĩa là đảm bảo rằng hành động của chúng ta không gây rủi ro cho bản thân hoặc những người xung quanh chúng ta. 3M không bao giờ dung túng hành vi đe dọa hoặc bạo lực nào tại nơi làm việc, đồng thời trong mọi thời điểm, chúng ta không hành động nguy hiểm. Điều này bao gồm làm việc nhân danh 3M dưới ảnh hưởng của bất kỳ chất nào có thể làm ảnh hưởng đến hành động hoặc phán đoán của chúng ta, chẳng hạn như ma túy bất hợp pháp, thuốc lạm dụng theo toa hoặc rượu.

Quản lý hoặc giám sát cần đảm bảo rằng Nhân sự 3M thuộc quyền quản lý trực tiếp cho chúng ta được đào tạo về pháp luật và chính sách an toàn có liên quan và chúng ta phải giải quyết bất kỳ vấn đề an toàn nào được báo cáo kịp thời.

Chúng ta có trách nhiệm phải báo cáo kịp thời bất kỳ vấn đề an toàn hoặc lo ngại nào. Tất nhiên, nếu bạn cảm thấy rằng bạn hoặc người khác có thể gặp nguy hiểm, hãy liên hệ với nhân viên cấp cứu tại địa phương ngay lập tức.

Đọc các kịch bản sau đây và quyết định xem mỗi nhân viên 3M có đang đóng góp để tạo ra một nơi làm việc an toàn hay không.

Cristobal bị co thắt ở lưng tối qua, vì vậy anh đã uống một ít thuốc giảm đau theo toa sáng nay trước khi đi làm. Anh cảm thấy chóng mặt, nhưng nghĩ rằng anh vẫn có thể hoàn thành công việc, vì vậy anh không nói gì về thuốc cho giám sát.

Không thích hợp!

Lựa chọn sai. Thuốc này có thể ảnh hưởng đến khả năng làm việc của Cristobal. Anh ta nên báo cáo với giám sát ngay.

Francesca nhận thấy rằng một phần quan trọng trong máy không hoạt động bình thường. Đồng nghiệp nói rằng dù sao thì máy vẫn dùng tốt nhưng Francesca quyết định báo cáo với giám sát.

Thích hợp!

Lựa chọn đúng. Bằng cách báo cáo về vấn đề máy móc với giám sát, Francesca giữ cho nơi làm việc của mình an toàn.



Lloyd làm việc trong một cơ sở nghiên cứu 3M. Anh thường trộn các hóa chất độc hại mà không đeo găng tay bởi vì anh ta biết mình sẽ cẩn thận.

Không thích hợp!

Lựa chọn sai. Ngay cả khi nghĩ rằng mình đang cẩn thận, Lloyd vẫn cần phải thực hiện các biện pháp an toàn thích hợp khi làm việc với hóa chất độc hại.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- Nguyên tắc Môi trường, Sức khoẻ và An toàn tại Nơi làm việc
- Chính sách Môi trường, Sức khỏe và An toàn (EHS)
- Chính sách Quyền con người
- Tiêu chuẩn Phòng chống Buôn bán người
- Các tiêu chuẩn EHS của 3M trong Policy Central

Phát triển bền vững

Tại 3M, chúng ta biết rằng cam kết về phát triển bền vững là điều khiến chúng ta trở nên khác biệt ngoài cạnh tranh. Chúng ta sáng tạo có mục đích. Chúng ta trao quyền cho các cá nhân để giải quyết các vấn đề quan trọng đối với họ và hợp tác với khách hàng và cộng đồng để cùng nhau chia sẻ những thách thức toàn cầu - mang lại giá trị cho cả hoạt động kinh doanh và xã hội của chúng ta. Chúng ta cam kết bảo tồn các nguồn tài nguyên thiên nhiên, giảm tác động môi trường nếu có thể, và kinh doanh theo cách bảo vệ sức khoẻ và an toàn của nhân viên 3M, cộng đồng nơi chúng ta làm việc và những người sử dụng sản phẩm của chúng ta. Mục tiêu của chúng ta rất đơn giản: chúng ta muốn cải thiện cuộc sống và đảm bảo thành công lâu dài của Công ty chúng ta.

Có rất nhiều sáng kiến bền vững giúp chúng ta hoàn thành những mục tiêu này.



Tài nguyên

Chúng ta không ngừng nỗ lực để phát triển các vật liệu có thể tái chế và sử dụng tài nguyên bền vững trong các sản phẩm của mình. Tại 3M, chúng ta đang tìm cách giảm thiểu bao bì nhằm giảm mức sử dụng tài nguyên. Chúng ta đang nỗ lực đạt được trạng thái chôn lấp rác thải bằng không ở 30% địa điểm sản xuất trở lên và giảm lượng rác thải toàn cầu thêm 10%.



Nước

Chúng ta xây dựng các hệ thống lọc giúp khách hàng cải thiện chất lượng nước và sử dụng nước hiệu quả hơn. Trong công việc, chúng ta sử dụng nước một cách có trách nhiệm và đặt ra một mục tiêu đầy tham vọng là giảm mức sử dụng nước xuống 10% vào năm 2025.



Năng lượng

3M tạo ra các sản phẩm giúp khách hàng tiết kiệm được nhiều năng lượng hơn. Chúng ta đã tăng cường sử dụng năng lượng tái tạo, với mục tiêu có 25% lượng điện năng của 3M đến từ các nguồn tái tạo vào năm 2025.



Sức khỏe và an toàn

Dựa trên chương trình đào tạo cho khách hàng hiện tại, chúng ta đang đào tạo nhân viên và bệnh nhân về việc sử dụng hợp lý các sản phẩm sức khỏe và an toàn - điều này rất quan trọng để phòng ngừa nhiễm trùng, an toàn cá nhân và sức khoẻ tổng thể.



Giáo dục và phát triển

Chúng ta ủng hộ việc trao quyền và làm giàu để tạo cơ hội để sống cuộc sống một cách trọn vẹn nhất cho mọi người ở khắp mọi nơi.



3M đầu tư vào các chương trình làm tăng khả năng tiếp cận khoa học, công nghệ, kỹ thuật, toán học và kỹ năng kinh doanh cho mọi người trên toàn thế giới. Công ty cũng nỗ lực cải thiện cuộc sống thông qua các khoản đầu tư vào các chương trình về môi trường, sức khoẻ và an toàn. Mỗi người chúng ta được khuyến khích phát triển sự nghiệp và cơ hội phù hợp với sở thích của chúng ta.

3M biết rằng thực hiện các loại đầu tư này là một phần cốt lõi trong chiến lược bền vững của chúng tôi.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- **Phù hợp với Chính sách Yêu cầu về Phát triển Bền vững cho Khách hàng - Quản trị Doanh nghiệp**
- **Global Impact Report** or **3M.com/Sustainability**



Tình nguyện và Từ thiện

Giống như niềm đam mê cống hiến cho công việc của chúng ta tại 3M, nhiều người trong chúng ta cũng rất đam mê hoạt động tình nguyện cho các mục đích từ thiện. 3M khuyến khích tất cả chúng ta tham gia và trao lại cho cộng đồng. Tuy nhiên, chúng ta không được sử dụng các nguồn lực của công ty hoặc thời gian của Công ty để hỗ trợ một tổ chức từ thiện nếu không có sự cho phép từ quản lý hoặc giám sát.

Miranda tham gia chương trình "e-mentor" được tổ chức thông qua 3M và một khu học chánh địa phương. Mỗi tuần một lần, cô nhận được email tại địa chỉ email 3M của cô từ một học sinh trung học tìm kiếm lời khuyên và quan điểm về giáo dục và phát triển nghề nghiệp. Miranda trả lời lại từ địa chỉ email 3M của cô với thông tin và những câu chuyện về con đường sự nghiệp của chính cô. Chương trình sẽ kéo dài 10 tuần và vào giữa chừng, Miranda sẽ đi đến trường trung học để gặp học sinh mà cô tư vấn. Chuyến thăm trường trung học kéo dài hai tiếng đồng hồ và diễn ra trong ngày làm việc. Trước khi tham gia chương trình này, Miranda thông báo cho quản lý của cô về các kế hoạch, bao gồm việc sử dụng email công việc và cuộc họp vào giữa ngày, làm gián đoạn ngày làm việc bình thường của cô. Cô ấy đã hỏi liệu quản lý có chấp thuận việc này không và anh ấy nói không.

Miranda đã làm gì sai?

a. Việc sử dụng địa chỉ email 3M của Miranda là việc sử dụng cá nhân không hợp lý các tài nguyên điện tử của 3M.

b. Việc rời nơi làm việc để thực hiện hoạt động tình nguyện "gặp gỡ" là không được phép.

c. Không gì cả. Miranda đã làm đúng từ đầu bằng cách thông báo cho quản lý của cô về chương trình và xin chấp thuận.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các tài nguyên sau:

- **Tiêu chuẩn Đóng góp từ thiện**

Câu trả lời chính xác là C. Miranda đã làm đúng từ đầu bằng cách trao đổi với quản lý về chương trình và minh bạch về hoạt động của chương trình và cam kết thời gian của cô.

3M Science. Applied to Life.™

Phòng Đạo đức & Tuân thủ 3M
3M Center, Building 220-9E-01
St. Paul, MN 55144-1000 Hoa Kỳ

Trang web http://go.3M.com/Code

Tài liệu này là phiên bản được kiểm soát và được xuất bản điện tử. Bản in có thể không bao gồm các thay đổi được thực hiện sau ngày xuất bản. Tham khảo trang web công khai 3M.com, www.3M.com hoặc cổng thông tin dành cho nhân viên 3Mgo (http://go.3M.com/Code) để xem tài liệu mới nhất.

Hãy tái chế.

© 3M 2026. Bảo lưu mọi quyền. 3M là nhãn hiệu đã đăng ký của 3M.

98-0030-0043-1 (Oct. 2026)